



**ENCAMIENTOS P' AVERANOS A UNA  
ESPERIENCIA ESCÉNICA CALIDABLE**

**P R O T O C O L O**

**TE VEO**

**ARTES  
ESCÉNICAS  
PARA LA INFANCIA  
Y LA JUVENTUD**

**CONDICIONES  
D'EXHIBICIÓN  
EN ARTES  
ESCÉNIQUES**

**PA  
PRIMER INFANCIA,  
NEÑOS, NEÑES  
Y MOCEDÁ**

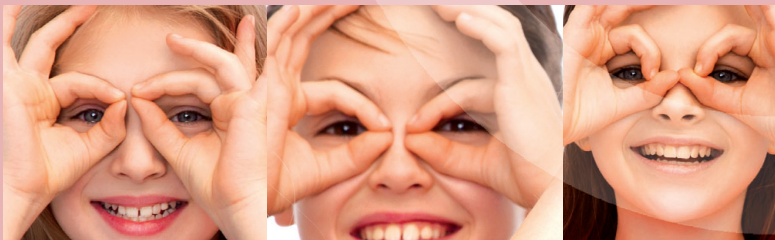


## ¿QUÉ YE TE VEO?

# TE VEO

**ARTES  
ESCÉNICAS  
PARA LA INFANCIA  
Y LA JUVENTUD**

Ye una **asociación de compañías profesionales d'Artes Escéniques empobinaes al públicu infantil y mozo**, d'ámbitu nacional, nacida en 1996 pa crear un marcu de referencia, nel que los profesionales del teatru pa neños/es y mocedá pudieren ellaborar entruques y desendolcar respuestes, que sirvieren pa entamar proyectos empobinaos al desenvolvimientu del sector y que dexaren promover acciones de meyora na creación, producción y distribución.



TE VEO tien como oxetivos **favorecer**:

- La **promoción, distribución y realización** de tou tipu d'acciones empuestes a un mayor afitamientu de les actividaes escéniques específicamente realizaes pa la infancia, moxedá y por estensión, al públicu familiar.
- L'**accesu al arte y la cultura escénica** de la infancia y la moxedá.
- L'**intercambiu d'esperiencias**, de trabayos, y la creación de nuevos calces pal desenvolvimientu de l'actividá profesional de los sos integrantes.
- La **reconocencia social y cultural** de l'actividá profesional desen-dolcada por persones ya instituciones nel campu de les Artes Escéniques, empobinaes de mou particular pa la infancia y la moxedá.
- La **investigación ya innovación** de los estremaos llinguaxes escénicos empobinaos a los espectadores más mozos, asina como tolos parámetros qu'intervienen na producción, programación y es-pardimientu d'esti sector.

[www.teveo.es](http://www.teveo.es)



## 1 LLIMITACIÓN D'AFOROS

### A Nes funciones pa públicu familiar

Encamiéntase ocupar solamente'l patiu de butaques.

### B Nes funciones escolares

- **Primer Infancia** (6 meses-3 años): nun se deberíen perpasar los 100 espectadores.
- **Educación Infantil** (3-6 años): nun se deberíen perpasar los 200 espectadores.
- **Primaria** (7-11 años): aforu óptimu de 300 espectadores, pudiendo algamar 400.
- **Secundaria y Bachilleratu**: al rodiu de 300, pudiendo algamar 400.

Sía que non, los responsables de programación tendrán de consultar coles compañíes creadores l'aforu afayadizu del so espectáculo y respetar dicha llimitación que respunde a aspectos como'l formatu la pieza, la disposición del públicu, la rellación escenariu-audencia, etc.

## 2 ESPARDIMIENU DE LES EDAES ENCAMENTAES Y MATERIAL DE SOFITU

**Disponer de material de sofitu pedagóxicu y d'información precisa** sobre les edaes pa les que se creó l'espectáculu y l'aforu encamentáu, ayuda a los adultos que lleven a neños, neñes y mocedá al teatru, a facer una escoyeta responsable.

#### **A Les compañías deben:**

- **Amosar** claramente na so publicidá l'aforu afayadizu y les edaes encamentaes.
- **Diseñar materiales pedagóxicos**, asina como actividaes tresversales, que promuevan una esperiencia teatral acullá de la contemplación de la pieza escénica y que puedan ser consultaos tanto polos docentes como poles families.
- **Facilitar l'alcuentru** ente artistes y públicu tres la representación.

#### **B Los teatros deben:**

- Esparder y respetar les **edaes adecuaes y llindar l'aforu**, sobremanera en campaña escolar.
- Pidir a les compañías **materiales pedagóxicos y de sofitu al profesoráu**, asina como cualesquier otu recursu qu'ayude al teatru a convertise nun vehículu qu'una la obra artística colos centros educativos y les families, favoreciendo'l desendolcu d'actividaes tresversales a la representación.
- **Atender al públicu na so diversidá** y garantizar una esperiencia cultural afayadiza coles midíes d'inclusión precisas p'asegurar el fechu cultural como un bien democráticu.

### **3 GARANTIZAR LAS CONDICIONES AFAYADICES DE RECEPCIÓN, ACOMODACIÓN Y PERCEPCIÓN DE LOS ESPECTADORES**

#### **A Recepción y acomodación**

Trabayar col personal de los teatros pa desendolcar la so sensibiliidá, col envís d'emprestar un serviciu afayadizu a les necesidaes de los pequeños espectadores, les sos families y los docentes.

## B Percepción

Consiguir que los pequeños espectadores s'atopen cómodos, que tean cerca, oyan y vean bien, usando alzadores si fai falta, va contribuir a que la esperiencia sía positiva.

## C Inclusión y atención a la diversidad

L'accesu a la cultura nun ye un privilexu, ye un derechu de tolos seres humanos que tien de garantizase en condiciones d'igualdá, ensin dexar fora a colectivos vulnerables o en riesgu d'esclusión social. Pa promover una cultura más inclusiva ye necesariu que les instalaciones de los teatros sían accesibles, amás de disponer de los equipamientos necesarios que dexen esfrutar del teatru a cualesquier persona. D'esta miente, vamos llograr que toos, independientemente de les nuses capacidaes, sensibilidaes o realidaes, podamos esfrutar d'un espectáculu de manera autónoma y normalizada.

## 4 FOMENTU DE LES RELACIONES ARTES ESCÉNIQUES -ESCUELA Y ARTES ESCÉNIQUES-FAMILIA, YA IMPULSU DE LA FORMACIÓN Y L'EMPODERAMIENTU DEL ESPECTADOR

La visita al teatru ufierta munches más posibilidaes que la mera visualización d'un espectáculu, por ello ye imprescindible plantegala como **una esperiencia sensorial ya intelectual integral**. L'arte tien un valor tresversal y tresformador, dexa entender otres realidaes y como recursu educativu n'útrese del interés y la creatividá como habilidaes innates de tolos seres humanos. Dende los teatros tien **d'enllantase la figura del “mediador”** ente públicu y teatru, que va asumir les siguientes funciones:

- **Detectar las necesidades** del público infantil y mozo.
- **Plantear propuestas educativas** qu'incentiven la sensibilidad artística.
- **Impulsar las relaciones artes escéniques-escuela y artes escéniques-familia**, pa garantizar una comunicación fluyida ente creadores, programadores, docentes y families.
- Diseñar y desendolcar **programes de formación y empoderamiento** del espectador.
- **Plantear actividaes complementaries**, tanto vencyaes a les piezas escéniques, como al averamiento de neños, neñes y mocedá al teatru.
- **Informar de les edaes encamentaes** pa los distintos espectáculos.
- Supervisar la **limitación del aforu** en campañas escolares.
- Atender a la **diversidá y la inclusión**.
- Desendolcar un **llabor d'análís y evaluación** como ferramienta pa saber qué oxetivos s'algamaron y cómo foi la recepción del espectáculo, ya implementar meyores na organización y coordinación de les funciones y actividaes relacionaes.

Tenemos de tener en cuenta que la mediación NUN ye una consecuencia de la creación / programación artística; dambes desendólquense al empar, poro, ye fundamental qu'esista una colaboración siguida ente los espacios d'exhibición, les compañes y les escuelas del mesmu ámbitu xeográfico col envís de desendolcar acciones conxuntes; esto dexa que los espectadores mozos relacionen rápido los conteníos que se tán trabayando mientres la función o nes actividaes complementaries, cola so propia realidá y que se sientan parte activa d'ella.

## 5 AUMENTO DE LOS RECURSOS EMPOBINAOS A LA EXHIBICIÓN Y FOMENTU DE LES PROGRAMACIONES ESTABLES

Los espectadores pequeños y mozos formen parte de la ciudadanía y, como establez la Constitución, tienen de tener garantizáu **l'accesu a la cultura como derechu universal de toles persones**. Pa ello, tienen de diseñase y desendolcase estratexes que faciliten qu'estos espectadores sientan el fechu escénicu como propiu, normalizándolu dientro de la so rutina y convirtiéndolu nun vezu saludable. Tienen d'aumentar los recursos pa realizar programaciones estables que fomenten nos neños, neñes, mocedá y families vezos como espectadores, con dos llínees de programación:

- A Programación familiar:** pa brindar la opción de les artes escéniques como una ufierta más d'ociu y cultura, y como una “esperiencia” positiva impulsora de ciños y apegos.
- B Programación escolar:** como garantía democrática d'accesu al arte y la cultura.

No que cinca al diseñu de la programación, esta tien d'atender a la bayurosa diversidá de disciplines escéniques: teatru, danza, títeres, circu, música, multimedia, etc.

En dambes programaciones tien de favorecese l'accesu a families, neños, neñes y mocedá con baxos recursos, per aciu de polítiques qu'atiendan distintes necesidaes sociales. Igualmente, ye necesariu garantizar que la población qu'habita n'árees rurales pueda aportar a los espacios d'exhibición afayadizos, resolviendo les dificultaes de desplazamientu que tengan qu'encarar.

## 6 AMPLIACIÓN DE LA UFIERTA TEATRAL A TOLES EDAES

Cuando falamos de neños y moxeda, falamos de los **espectadores del presente y del futuro**. La rrellación que tien esti tipu d'espectador coles artes escéniques nun tien que reducise a una actividá extraescolar o a dir d'escursión al teatru una vegada al añu. Pa qu'esista realmente una conexón colo qu'asocede na escena y esista una voluntá de volver, precisen que se desendolque tamién un trabayu previu y posterior que-yos dexe familiarizase col so conteníu. Pa ello, ye precisu **establecer un diálogu horizontal**, utilizar el so mesmu códigu y entender que la lóxica del patiu de butaques nun ye la mesma col públicu adolescente que col públicu infantil.

Tienen d'impulsase les artes escéniques en toles edaes, pero nestos momentos, hai que reforzar la programación y poner un especial acentu nestes audiencies:

### A **Primer infancia** (6 meses - 3 años):

- Sofitar la **creación d'espacios y festivales** específicos.
- Especificar con procuru, tanto pola parte de los artistes como pola de los teatros, **la edá afayadiza**: “a partir de 1 añu”, “a partir de 2 años”, “de 2 a 4 años”...considerando'l desarrollu cognitivu y emocional de los neños y neñes.
- Ufiertar **talleres formativos** y otres acciones complementaries.
- **Favorecer l'alcuentru** ente esi públicu y los artistes.
- Garantizar que l'escenariu y les árees d'actuación **sían seguros p'artistes y públicu**.
- **Fomentar l'accesibilidad** de families con baxos recursos y/o necesidaes especiales.

- Cuidar unes **condiciones d'exhibición** determinaes:
  - Zona pa dexar los abrigos, los carrinos y les sielles de ñacaru.
  - Incluir cambiadores nos baños.
  - Acuriosar l'espaciu de manera afayadiza pa esti público y los sos acompañantes: coxinos, suelos especiales, graes específiques, etc.

#### **B** **Públicu mozo** (+14 años):

- Impulsar la **creación d'espacios y festivales** específicos.
- Programar espectáculos con **temátiques cercanes** a ellos y a los sos intereses.
- Desendolcar acciones empuestes a **averar y abrir el teatru** de la ciudá a les audiencies mozes: con ellos como protagonistas y con ellos como cómplices.
- Facer **talleres, alcuentros y alderiques** colos artistes.
- Enllantar **polítiques de precios específiques**, con descuentos o creación d'abonos.
- Establecer **horarios d'exhibición** específicos pa ellos.

## **7 MIDIES ESPECÍQUES**

### **7.1 FERIES Y FESTIVALES**

Les feries y festivales d'artes escéniques presenten una idiosincrasia propia que, munches vegaes topeta cola realidá de les creaciones pa la infancia y moceda. Nesti aspeutu tien d'atendese a factores como:

- La **presencia del públicu al que va empobinada la creación**. Les formes de recepción y, arriendes d'ello, de retroalimentación

por parte de niños y niñas y fundamental para el desenvolvimiento y el desarrollo de muchas piezas destinadas al público infantil, pero que la su presencia como espectadores es imprescindible.

- **Xenerar actividades específicas** para el público infantil y juvenil, además de fomentar la su integración en el desarrollo de la feria o el festival. Encamiéntase establecer vínculos con centros educativos y otras entidades relacionadas a la infancia y mocedad.

## 7.2 CIRCUITOS ESCOLARES

Las primeras experiencias escénicas de niños y gente joven producense dentro del marco académico, en mayoría de los casos, por medio de circuitos escolares, pero esta primera experiencia puede resultar aburrida o frustrante si nun se trabaja con interés y con sensibilidad tanto dentro como fuera del aula. Es necesario explicar qué es el teatro, cómo funciona y cuáles son las “normas específicas” de ese lugar al que se va a asistir por primera vez, y, para ello, las instituciones educativas son aliados indispensables. Tienen de haber una comunicación fluida entre los profesionales de las artes escénicas y los docentes para favorecer a las diversas realidades presentes en el aula y, al igual que es importante que los artistas entren en los colegios ya institutos, también es fundamental que el profesorado tenga un papel activo en la vinculación de la gente joven con las obras. La colaboración entre todos los agentes relacionados es crucial para que el trabajo de mediación se desarrolle de manera exitosa:

**Enantes de la asistencia** nel teatro:

- **Compartir** con los niños, niñas y gente joven la actividad que van a desarrollar: explicarles cómo es el edificio, la forma en que se van a mover hasta allí, qué es lo que va a suceder dentro, las nor-

mes de comportamientu qu'esisten, etc. ye un bon entamu pa qu'esta nueva esperiencia-yos resúlte más familiar.

- Tratar nel aula **aspeutos venceyaos a la obra**. Pa ello ye fundamental el trabayu estrechu ente teatros y centros educativos, apurriendo'l material pedagóxicu y de sofitu al profesoráu.

### **Mentantu la presencia** nel teatru:

- Atender a les necesidaes que puedan tener los alumnos y alumnas.
- Recordar les **normes de comportamientu**.
- Realización, nel mesmu teatru y cola compañía, de dalguna **actividá** que permita al alumnáu conocer más sobre la obra, dialogar sobre la temática, experimentar en redol a lo teatral, etc.
- Conocer ciertos aspectos sobre los **distintos oficios** arreyaos cola producción escénica puede ser un vehículu p'ameyorar esa recepción de la obra.

### **Posterior a l'asistencia** al teatru:

- **Treslladar** l'espectáculu o'l testu teatral al aula, yá sía trabayando sobre'l material pedagóxicu de la compañía o con cualesquier actividá venceyada a la esperiencia vivida.

El sector priváu nun puede asumir tola responsabilidá a la hora de desendolcar les acciones descrites enantes, pos nun cunta colos recursos abondos pa garantizar la democratización y la participación activa de neños, neñes y mocedá nos procesos creativos. Por ello, ye fundamental cuntar col sofitu estable de les instituciones públiques pa garantizar la so implementación y supervivencia, col fin de cultivar una ciudadanía culturalmente rica y comprometida dende una edá temprana. Les artes escéniques non solo arriquecen la es-

perencia educativa, sinón que tamién contribúin al desenvolvimientu intelectual de los individuos, fomentando nellos vezos culturales saludables, contribuyendo a la construcción de la so identidad y ufiertándoyos una plataforma pa qu'espresen les sos propios voces y esperiencias.



## ¿ÓNDE ATOPANOS?



C/ Pasión, 13, 4º Dcha.  
47001 Valladolid



[secretaria@teveo.es](mailto:secretaria@teveo.es)



(+34) 646 98 08 65

¡SÍGUINOS EN REDES!

[@asociacionteveo](https://www.instagram.com/asociacionteveo)



## PAUTES A SIGUIR ENANTES DE DIR AL TEATRU

Enantes d'asistir al teatru, tienen d'establecese riegles clares de comportamientu pa garantizar un ambiente afayadizu mientras la representación, incluyendo puntualidá, silenciu, el respetu al entornu y a los actores y demás trabayadores, según la prohibición de comer, beber, salir de la sala mientras la función o usar teléfonos móviles. Estes riegles han de ser respetaes por toles persones participantes, favoreciendo un bon clima d'exhibición, que garantice una bona recepción del espectáculu.

Ye importante recordar al alumnáu estes pautes pa que, ente toos, podamos **contribuyir a crear un ambiente afayadizu**, l'espectáculu pueda desendolcase correctamente y esfrutemos de la esperiencia artística en tol so grandor:



- **Infórmate** / Tienes de recordar que ye fundamental enantes de venir al teatru **informate bien** del espectáculu que vas ver, d'esta mente vas disfrutar más.
- **Puntualidá** / Si nun somos puntuales, al entrar nel teatru fadiamos a los actores y a los compañeros, poro si llegamos tarde a la función podemos **quedanos ensin entrar**.
- **Silenciu, por favor** / Los actores precisen concentración mientras l'espectáculu, por esti motivu tenemos de **tar en silenciu y sollertes**. Dende llueu, los teléfonos móviles tienen de tar apagaos.
- **Nin comida, ni bébora, nin móvil** / Nun se debe comer nin beber na sala, nin usar el móvil, procurando caltenelu inactivu y en silenciu por **respetu a los actores**.
- **Sentaos** / Mientras l'espectáculu, toos tenemos de tar sentaos y **nun se debe entrar nin salir** mientras la función.
- **Respetá'l to entornu** / Tenemos de cuidar les instalaciones pa contribuir ente toos a crear **un entornu llimpio y prestoso**.
- **Respetá a los tos compañeros** / Tolos espectáculos esixen un gran esfuerzu a los actores, si nun t'interesa la obra piensa nos tos compañeros, que sí pueden tar interesaos.
- **Respetá a los actores** / **Nun se pueden facer semeyes nin grabar vídeos**. Mientras la representación, el públicu nun se dirixe a los actores sacante si éstos piden la nuesa collaboración.
- **Los aplausos** / N'acabando l'espectáculu, los aplausos **van ser la meyor recompensa** pa los artistes.

CONDICIONES DE  
**EXHIBICIÓN**  
EN LAS **ARTES**  
**ESCÉNICAS**  
PARA PRIMERA  
INFANCIA NIÑOS  
NIÑAS Y JÓVENES

**ARTES  
ESCÉNICAS  
PARA LA INFANCIA  
Y LA JUVENTUD**

**TE  
VEO**

Proyecto financiado gracias al apoyo de:

**xixón**

**Cultura  
y Educación**

Actuación subvencionada por el Ministerio de Cultura



MINISTERIO  
DE CULTURA

DIRECCIÓN GENERAL  
DE ARTES ESCÉNICAS Y MÚSICA



MINISTERIO  
DE CULTURA



PLAN DE  
DERECHOS  
CULTURALES